



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

E/C.12/BOL/Q/2  
16 January 2008

RUSSIAN  
Original: SPANISH

---

КОМИТЕТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ  
И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ

Предсессионная рабочая группа  
26-30 ноября 2007 года

**БОЛИВИЯ**

**ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ,  
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ**

**Перечень вопросов, которые надлежит затронуть в связи с рассмотрением второго  
периодического доклада Боливии об осуществлении прав, охватываемых  
статьями 1-15 Международного пакта об экономических, социальных  
и культурных правах (E/C.12/BOL/2)**

**I. ОБЩИЕ РАМКИ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПАКТА**

1. В свете информации, содержащейся в пункте 11 доклада, просьба сообщить, на каком этапе находится проект принятия новой конституции, и представить подробную информацию относительно того, каким образом в новой конституции будут отражены положения Пакта.
2. Просьба сообщить, определило ли государство-участник цели и приняло ли оно показатели, которые позволяют судить о прогрессе, достигнутом в деле осуществления закрепленных в Пакте правах.

### **Меры во исполнение предшествующих замечаний Комитета<sup>1</sup>**

3. Просьба сообщить, принимались ли государством-участником, в соответствии с рекомендациями Комитета от 2001 года, меры с целью включения положений Пакта во внутреннее законодательство, и представить в этой связи точную и подробную информацию (см. E/C.12/1/Add.60, пункты 11 и 28).
4. В дополнение к информации, содержащейся в пунктах 16-18 доклада, просьба сообщить, какие практические меры принимались с целью осуществления принятых Комитетом в 2001 году заключительных замечаний относительно искоренения дискриминации в отношении коренных народов во всех сферах общества и в целях содействия осуществлению сельскими жителями, и в частности коренными народами, своих экономических, социальных и культурных прав.
5. Просьба представить точную и подробную информацию относительно принятых государством-участником мер в целях осуществления на практике принятых Комитетом в 2001 году рекомендаций относительно искоренения эксплуатации детей, и в частности социального феномена "криадитос" (использование детей из числа коренных народов в качестве домашней прислуги).
6. С учетом рекомендаций Комитета от 2001 года просьба представить точную и обновленную информацию о принятых мерах по решению проблем, связанных с крайне острым дефицитом жилья, большим числом случаев принудительных выселений и нехватки социального жилья для малоимущих, уязвимых и маргинализированных групп населения. Кроме того, просьба представить подробную информацию о количестве и характере принудительных выселений в Боливии.
7. В своих предыдущих заключительных замечаниях Комитет выразил обеспокоенность в связи с высоким уровнем материнской смертности, который является одним из самых высоких в Латинской Америке. Просьба представить обновленную и подробную информацию о принятых в этой связи мерах и о результатах их принятия.
8. Просьба сообщить, какие меры принимались государством-участником во исполнение рекомендаций Комитета от 2001 года в целях снижения уровня смертности вследствие незаконных аборт и родов в отсутствие надлежащих родовспомогательных средств. Кроме того, просьба представить информацию о действующем в государстве-участнике законодательстве об абортах.

---

<sup>1</sup> См. предыдущие заключительные замечания Комитета от 21 мая 2001 года (E/C.12/1/Add.60).

9. Просьба сообщить, разработало ли государство-участник в соответствии с рекомендациями Комитета от 2001 года программы по ликвидации неграмотности среди взрослых, в частности в сельских районах, и предпринимало ли оно усилия в целях повышения уровня охвата школьным образованием детей на уровне начальной школы. Кроме того, просьба сообщить, существует ли в государстве-участнике национальный план по вопросам образования для всех.

## II. ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ОБЩИХ ПОЛОЖЕНИЙ ПАКТА (СТАТЬИ 1-5)

### Статья 1

10. Просьба сообщить, какие меры конституционного, правового и иного характера принимались в целях: а) признания права коренных народов распоряжаться естественными ресурсами на их землях, включая полезные ископаемые и леса; б) юридического оформления права коренных народов, включая народ юки, владеть своими исконными землями.

11. Согласно имеющейся в распоряжении Комитета информации, коренному народу юки грозит исчезновение вследствие нищеты, недоедания, туберкулеза и пульмонарного микоза, притом что юки являются жертвами дискриминации со стороны властей и жителей района Чапары. По мнению Национального института аграрной реформы (ИНРА), эта этническая группа является собственником 116 000 га своих исконных общинных земель, на которых самовольно селятся лица, не принадлежащие к народу юки. Просьба сообщить, какие неотложные меры принимаются в этой связи.

### Статья 2

12. Просьба представить подробную и точную информацию о принятых в Боливии в последнее время юридических нормах и о конкретных мерах, принимаемых государством-участником с целью искоренения всех форм дискриминации.

13. Согласно имеющейся в распоряжении Комитета информации, гомосексуалисты страдают от дискриминации на работе, а католические университеты и колледжи отказывают им в приеме. Кроме того, им отказывают в зубоврачебной медицинской помощи, если они являются носителями ВИЧ-инфекции. Просьба прокомментировать эту информацию в свете статьи 2 Пакта.

### **Статья 3**

14. Просьба представить точную и подробную информацию, включая соответствующие нормативные акты о принимаемых государством-участником мерах в целях содействия равноправию мужчин и женщин, включая, в частности, меры, направленные на борьбу с предрассудками в отношении женщин и содействие пониманию обществом необходимости изменения социальной роли женщины в качестве личности, подчиненной мужчине. Просьба сообщить, существует ли какой-либо рамочный закон в области гендерного равноправия и если нет, то намеревается ли государство-участник принять такой закон в ближайшее время.

### **Статья 6**

15. Просьба представить подробную и точную информацию о принимаемых государством-участником мерах по расширению возможностей населения в сфере труда, включая информацию об организации профессионально-технических курсов, а также об осуществляемых стратегиях, направленных на сокращение безработицы, в частности, среди женщин и представителей коренных народов (см. Е/С.12/1/Add.60, пункт 32).

### **Статья 7**

16. В дополнение к информации, содержащейся в пунктах 47 и 48 доклада государства-участника, просьба представить более подробную информацию о положениях Закона № 2450, которым регулируется работа домашней прислуги, и сообщить, соблюдаются ли положения соответствующего закона на практике. В этой связи просьба, в частности: а) представить подробную и обновленную информацию, включая данные в разбивке по полу и возрасту, относительно домашней прислуги в Боливии; б) сообщить о механизмах контроля и частоте проведения инспекционных проверок в этом секторе; с) уточнить процент домашней прислуги, имеющей доступ к системе образования.

17. Просьба представить точную и подробную информацию о принимаемых мерах, призванных гарантировать получение мужчинами и женщинами равной заработной платы за труд равной ценности. Просьба представить точную и подробную информацию о трудовых нормах, регулирующих труд в горнодобывающей промышленности, включая информацию о продолжительности рабочего дня, заработной плате, технике безопасности и о результатах проведенных в этом промышленном секторе инспекционных проверок.

### **Статья 8**

19. Согласно имеющейся в распоряжении Комитета информации, Боливийский рабочий центр выражает претензии в связи с тем, что в течение многих лет предприниматели используют в качестве рычага угрозу увольнения для того, чтобы отбить у трудящихся желание создавать профсоюзы или вступать в них. Просьба прокомментировать эту информацию в свете статьи 8 Пакта и указать, какие меры принимаются для того, чтобы не допускать возникновения таких ситуаций.

### **Статья 9**

20. Просьба представить точную и подробную информацию о недавно осуществленной реформе системы социального обеспечения, включая информацию о финансовой рентабельности этой системы и о достигнутых результатах в ходе ее применения.

21. Просьба представить подробную и обновленную информацию о бесплатном медицинском страховании по старости, которое упоминается в пункте 51 доклада государства-участника, в том числе информацию о результатах применения этого механизма на практике.

### **Статья 10**

22. Просьба представить дезагрегированные статистические данные о детях, которые живут на улице, а также точную и подробную информацию о мерах, принимаемых с целью защиты таких детей и борьбы с этим социальным феноменом.

23. Просьба: а) сообщить, каковы практические результаты применения законодательных мер, принятых государством-участником в последние годы в целях искоренения детского труда; б) представить информацию о результатах осуществления Национального плана постепенного искоренения детского труда в его наихудших формах (E/C.12/BOL/2, пункт 279).

24. Согласно имеющейся в распоряжении Комитета информации, в Боливии ежедневно умирает 230 новорожденных вследствие отсутствия надлежащего за ними ухода; шесть из каждых десяти детей не имеют возможности в полной мере удовлетворить свои первоочередные потребности; пять из каждых десяти детей живут ниже черты бедности. Просьба сообщить о мерах, принимаемых с целью исправления такой ситуации.

25. Просьба представить подробную информацию о превентивных, законодательных и практических мерах, принимаемых с целью борьбы с торговлей детьми и сексуальной эксплуатацией в Боливии. Кроме того, просьба: а) проинформировать о действующем уголовном законодательстве по борьбе с этим социальным феноменом; б) представить информацию о количестве судебных процессов, возбужденных по соответствующим обвинениям, а также о наказаниях, примененных к лицам, совершившим соответствующие преступления; с) сообщить, существует ли обновленная база данных, позволяющая судить о масштабах этой проблемы.

### **Статья 11**

26. Просьба представить следующую информацию: а) какие конкретные меры принимаются по результатам проведенного исследования о положении в области продовольственной безопасности Боливии, которое упоминается в пункте 83 доклада; б) были ли выявлены причины, вследствие которых дети кечуа питаются хуже, чем дети из числа других коренных народов.

27. В пункте 96 доклада государство-участник отмечает, что в связи с целями развития на период до 2015 года, сформулированными в Декларации тысячелетия, Боливия не исключает возможности достижения некоторых целей, связанных с улучшением условий жизни беднейших слоев боливийского населения. В этой связи просьба представить точную и подробную информацию с указанием соответствующих этапов и мер, принимаемых для достижения указанных целей.

28. Просьба представить подробную и обновленную информацию о принятых государством-участником мерах с целью снижения остроты проблемы переполненности боливийских тюрем и плохих условий содержания заключенных, а также информацию о состоянии здоровья и питании боливийских заключенных и об осуществлении ими своих экономических, социальных и культурных прав.

29. Просьба представить точную и подробную информацию о недавней программе под названием "Покончить с проблемой недоедания", включая информацию о прогрессе в ходе осуществления этой программы и о ее воздействии на наиболее уязвимые слои боливийского населения.

### **Статья 12**

30. Комитет получил информацию о том, что государство-участник намеревается легализовать производство коки и ее обработку в законных целях, в частности, для целей

производства лекарственных препаратов и продуктов питания, и в то же время продолжить борьбу с незаконным производством и оборотом наркотиков. Просьба представить в этой связи точную и подробную информацию.

31. Согласно имеющейся в распоряжении Комитета информации, 69% боливийских женщин, прибегающих к абортam, являются девушками в возрасте от 14 до 15 лет. Просьба сообщить, какие меры принимаются в этой связи. Кроме того, просьба представить информацию о законах, планах и программах в области полового и репродуктивного здоровья, охватывающих все население страны.

32. Просьба представить точную и подробную информацию о принятых мерах с целью обеспечения доступа уязвимых слоев населения к системе охраны здоровья, включая стоматологическое обслуживание.

#### **Статьи 13 и 14**

33. Просьба сообщить, какая доля национального бюджета направляется на цели начального, среднего и высшего образования, а также представить информацию о принятых мерах с целью улучшения инфраструктуры системы образования и увеличения количества школ и численности преподавательского персонала и, кроме того, представить соответствующие дезагрегированные данные в разбивке по географическим районам.

34. Просьба представить дополнительную информацию о мерах, принятых с целью искоренения традиционных стереотипов, препятствующих охвату девочек школьным образованием, и о результатах применения таких мер, а также о мерах, призванных гарантировать равноправный доступ девочек и девушек к системе образования на всех ее уровнях.

#### **Статья 15**

35. Просьба сообщить, какие меры принимались государством-участником в целях содействия мирному сосуществованию различных этнических и культурных групп, которые проживают в Боливии.

36. Просьба сообщить, какие меры принимаются государством-участником для того, чтобы гарантировать всем боливийцам право на участие в культурной жизни.

-----